Coordonnées

Nom

Riccardo Raniolo (Mr)

43 Age

Nationalité

Adresse

Téléphone E-mail

Réseaux Sociaux Membre

Italienne

19 Chemin de la Madonette de Terron – 06200 Nice – (France)

+33 6 81 40 96 80

riccardoraniolo13@gmail.com

Linked-in - Skype - Facebook - Tweeter

Translatorscafe.com - ProZ.com

Objectif

Services de traduction free-lance de l'Anglais et du Français vers l'Italien, pour entreprises et individuels, délivrés à l'aide d'une grande expérience et de solides compétences dans l'Hôtellerie et la Restauration, démontrées par des années de productif auto-entrepreneuriat dans le secteur.

Profile

Italien comme langue maternelle, je possède un Diplôme en langues étrangères en Anglais et Allemand. Je vis en France dans un foyer bilingue Anglais, Français. Je possède en outre, un Certificat Militaire de Langues (CML) en Anglais, Allemand et Espagnol. Des excellentes connaissances en informatique et dans la recherche par Internet, font aussi partie de mes compétences. Je suis en mesure de travailler avec des délais parfois serres, tout en fournissant un service impeccable.

Langues

Trilingue Italien, Anglais & Français

Niveau Avancé Allemand et Espagnol Niveau Intermédiaire Russe parlé

Spécialisations

Arts Culinaires, Banque & Finance, Cartographie, Construction, Économie, Éducation Scolaire, Éducation Physique, Études Bibliques, Trading, Hôtellerie & Restauration, Internet, Linguistique, Marketing Commercial, Ordinateurs & Science de l'Information Paris & Jeux Vidéo, Publicité, Sport & Forme, Technologies Militaires, Tourisme & Voyage, Vétérinaire

Études

2000/01 - Diplôme d'Assistant de Direction en Hôtellerie et Restauration

INFA - Nice, France

Diplômé avec la meilleure note

1996 - Certificat Militaire de Langues (CML) en Anglais, Allemand & Espagnol

Scuola Lingue Estere dell'Eercito

Perugia - Italie

1990/93 - Diplôme Universitaire de Langues en Anglais & Allemand

Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori – Milan, Italie

Expériences Professionnelles 2013/Actuellement - EN & FR => IT Traducteur Free-lance

Nice, France

2005/12 - Créateur et Gérant de la "Pizza du Loup"

Tourrettes sur Loup, France

2002/04 - Assistant de Direction auprès de "Timhotel

Paris, France

1994/99 – Officier Interprète pour l'Armée Italienne

Esercito Italiano - Arma del Genio

Pordenone, Italie

Autres Compétences

Software: Windows **Vista**, Microsoft **Office** (Word, Excel, Power Point, Publisher, Access), OpenOfficeOrg (Writer, Base, Calc, Draw, Math, Impress), Dragon

Naturally Speaking.

Outils CAT: Omega T, Wordfast, Trados